RECOVERY-RS
RESPIRATORY SUPPORT

WARWICK | NHS University Hospitals Birmingham NHS Foundation Trust | QUEEN'S UNIVERSITY BELFAST | intensive care society | NIHR National Institute for Health Research

ਹਸਪਤਾਲ ਦਾ ਨਾਮ:

ਸੈਂਟਰ ਨੰਬਰ:

ਅਧਿਐਨ ਨੰਬਰ:

ਪ੍ਰਤੀਭਾਗੀ ਲਈ ਸੂਚਨਾ ਸ਼ੀਟ

ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦਾ ਸਿਰਲੇਖ: ਸਿਹਤਯਾਬੀ-ਆਰ ਐਸ (RS) ਸਾਹ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ: ਕੋਵਿਡ-19 ਵਿਚ ਸਾਹ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਸਬੰਧੀ ਰਣਨੀਤੀਆਂ; ਸੀ ਪੀ ਏ ਪੀ (CPAP), ਹਾਈ-ਫਲੋਅ (High-flow), ਅਤੇ ਮਾਨਕ ਦੇਖਭਾਲ

ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਪਰਚਾ ਪੜ੍ਹਨ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰਨ ਲਈ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਵਿਡ-19 ਨਾਲ ਗ੍ਰਸਤ ਹੋਣ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਜਾਂ ਕੋਵਿਡ-19 ਦਾ ਸ਼ੱਕ ਹੋਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਆਕਸੀਜਨ ਦੇ ਪੱਧਰਾਂ ਨੂੰ ਕਾਫੀ ਉੱਚਾ ਰੱਖਣ ਲਈ ਮਦਦ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਵਰਗੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਟਰਾਇਲ ਜੋ ਕਿ ਪੂਰੇ ਇੰਗਲੈਂਡ, ਸਕਾਟਲੈਂਟ, ਵੇਲਜ਼ ਅਤੇ ਉੱਤਰੀ ਆਇਰਲੈਂਡ ਵਿਚ ਚਲਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਕੋਵਿਡ-19 ਨਾਲ ਗ੍ਰਸਤ ਘੱਟ ਆਕਸੀਜਨ ਦੇ ਪੱਧਰਾਂ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ਼ ਕਰਨ ਦੇ ਤਿੰਨ ਵੱਖੋ-ਵੱਖਰੇ ਤਰੀਕਿਆਂ (ਸੀ ਪੀ ਏ ਪੀ (CPAP), ਐਚ ਐਫ਼ ਐਨ ਓ (HFNO), ਜਾਂ ਮਾਨਕ ਦੇਖਭਾਲ) ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਹੜਾ ਇਲਾਜ ਆਕਸੀਜਨ ਦੇ ਪੱਧਰਾਂ ਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੇ ਪੱਧਰਾਂ ਤੱਕ ਰੱਖ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਾਹ ਨੂੰ ਲੈਣ ਵਿਚ ਹੋਰ ਜ਼ੋਰ ਲਗਾਉਣ ਨੂੰ ਰੋਕਦਾ ਹੈ। ਇਲਾਜ ਦੀਆਂ ਤਿੰਨੋਂ ਕਿਸਮਾਂ ਐਨ ਐਚ ਐਸ (NHS) ਦੇ ਅੰਦਰ ਆਮ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਹਨ।

ੳ) ਕੋਂਟੀਨਿਊਸ ਪਾਜ਼ੀਟਿਵ ਏਅਰਵੇਅ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ (ਸੀ ਪੀ ਏ ਪੀ) (Continuous positive airway pressure, CPAP): ਇਹ ਇਲਾਜ ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਕੱਸ ਕੇ ਫਿਟ ਕੀਤੇ ਗਏ ਮਾਸਕ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਹਵਾ ਦਾ ਹਲਕੇ ਤੋਂ ਉੱਚ ਦਬਾਅ ਨੂੰ ਨਿਰੰਤਰ ਆਧਾਰ ਤੇ ਲਾਗੂ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਇਲਾਜ ਉਹ ਲੋਕ ਜੋ ਸਧਾਰਣ ਰੂਪ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਆਪ ਸਾਹ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹਵਾ ਦੇ ਰਸਤੇ ਨੂੰ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰੱਖਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਪੈਂਦੀ ਹੈ, ਵਿਚ ਹਵਾ ਦੇ ਰਸਤੇ ਨੂੰ ਨਿਰੰਤਰ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।

ਅ) **ਹਾਈ ਫਲੋਅ ਨੈਸਲ ਆਕਸੀਜਨ (ਐਚ ਐਫ਼ ਐਨ ਓ)** (High flow nasal oxygen, HFNO): ਇਹ ਟਿਊਬਾਂ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਨੱਕ ਵਿਚ ਨਮੀ ਯੁਕਤ (ਗਿੱਲੀ) ਅਤੇ ਨਿੱਘੀ ਆਕਸੀਜਨ ਨੂੰ ਭੇਜਣ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਹੈ। ਉਹ ਮਰੀਜ਼ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਆਕਸੀਜਨ ਦਾ ਪੱਧਰ ਨੀਵਾਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਸਾਹ ਲੈਣਾ ਕਠਿਨ ਲੱਗਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਇਲਾਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਬਹੁਤ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਆਕਸੀਜਨ ਪਹੁੰਚਾਉਂਦਾ ਹੈ

ੲ) **ਮਾਨਕ ਦੇਖਭਾਲ:** ਮਾਨਕ ਦੇਖਭਾਲ ਵਿਚ ਚਿਹਰੇ ਦੇ ਆਮ ਮਾਸਕ ਜਾਂ ਨੱਕ ਵਿਚ ਪਈਆਂ ਟਿਊਬਾਂ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਆਕਸੀਜਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏਗੀ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਭਾਗ ਲੈਣਾ ਚੁਣਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡਾ ਇਲਾਜ਼ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਂ ਤਾਂ ਨਿਯਮਤ ਆਕਸੀਜਨ ਥੈਰੇਪੀ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਦਾ ਦੇਖਭਾਲ ਦਾ ਮਾਨਕ, ਹਾਈ ਫਲੋਅ ਨੈਜ਼ਲ ਆਕਸੀਜਨ (ਐਚ ਐਫ਼ ਐਨ ਓ) (High Flow Nasal Oxygen, HFNO) ਜਾਂ ਕੋਂਟੀਨਿਊਸ ਪਾਜ਼ੀਟਿਵ ਏਅਰਵੇਅ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ (ਸੀ ਪੀ ਏ ਪੀ) (Continuous Positive Airway Pressure, CPAP) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਬੇਤਰਤੀਬੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਚੁਣਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਅਸੀਂ , ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ੀਟ ਵਿਚ ਦੱਸੀਆਂ ਗਈਆਂ ਕਲੀਨਿਕਲ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਿਮਤੀ ਮੰਗ ਰਹੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ, ਰਿਕਾਰਡ

ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਟੋਰ ਕਰਨ ਲਈ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ, ਇਹ ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਮਰੀਜ਼ ਅਧਿਐਨ ਪ੍ਰਤੀ ਪ੍ਰਤੀਕ੍ਰਿਆ ਕਿਵੇਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹਰ ਇਲਾਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਕਿੰਨੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਹਸਪਤਾਲ ਅਧਿਐਨ ਟੀਮ ਦਾ ਇਕ ਮੈਂਬਰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੇਗਾ। ਅਸੀਂ ਹੁਣ ਇਕ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪਰਚਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਜਾਂ ਤਾਂ (https://warwick.ac.uk/fac/sci/med/research/ctu/trials/critical/recovery-rs/patients/) 'ਤੇ ਆਨਲਾਇਨ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਫਿਰ ਤੁਸੀਂ ਇਕ ਕਾਪੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਅਮਲੇ ਨੂੰ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਹ ਇਲਾਜਾਂ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਰਤਾਂਗੇ। ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਪੁੱਛਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਹੈ।

ਕੀ ਮੇਰੇ ਲਈ ਭਾਗ ਲੈਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ?

ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਭਾਗ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚੁਣਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਇਲਾਜ ਜਾਂ ਦੇਖਭਾਲ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅੱਜ ਭਾਗ ਲੈਣਾ ਚੁਣਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਵੀ ਕਾਰਨ ਦੱਸੇ ਬਿਨਾਂ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਆਪਣਾ ਮਨ ਬਦਲ ਸਕਦੇ ਹੋ (ਅਧਿਐਨ ਵਿਚੋਂ ਹੱਟ ਸਕਦੇ ਹੋ)।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਭਾਗ ਨਾ ਲੈਣ ਦਾ ਨਿਰਣਾ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗੇ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਅਧਿਐਨ ਤੋਂ ਹੱਟਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਰੱਖਾਂਗੇ। ਅਜਿਹਾ ਇਸ ਲਈ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਖੋਜ ਨੂੰ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਨੂੰ ਖਾਸ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਭਾਲਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਇਹ ਵੀ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਰੇ ਰੱਖੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਜਾਂ ਬਦਲਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੇ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਲਈ ਹੋਰ ਖੋਜੀ ਟੀਮਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਅੱਗੇ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ?

ਖੋਜ ਟੀਮ ਦਾ ਇਕ ਮੈਂਬਰ ਅੱਗੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਅਧਿਐਨ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰੇਗਾ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਉੱਤਰ ਦੇਵੇਗਾ। ਨਿਰਣਾ ਲੈਣ ਲਈ ਕੋਈ ਜਲਦੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਕ ਵਾਰ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਨਿਰਣਾ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਖੋਜਾਰਥੀ ਨੂੰ ਬੱਸ ਇਹ ਦੱਸਣਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਨਿਰਣਾ ਕੀ ਹੈ।

ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਦੇ ਸੰਭਾਵਤ ਲਾਭ ਅਤੇ ਜ਼ੋਖਮ ਕਿਹੜੇ ਹਨ?

ਹਾਈ-ਫਲੋਅ ਨੈਜ਼ਲ ਆਕਸੀਜਨ (high-flow nasal oxygen) ਅਤੇ ਸੀ ਪੀ ਏ ਪੀ (CPAP) ਦੋਵਾਂ ਤੋਂ ਆਸ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਲਾਭ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਦੇ ਫੇਫੜਿਆਂ ਨੂੰ ਆਕਸੀਜਨ ਦੀ ਡਿਲੀਵਰੀ ਵਿਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨਗੇ। ਇਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਚੰਗਾ ਅਤੇ ਘੱਟ ਸਾਹ ਚੜ੍ਹਦਾ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਮ ਐਨੇਸਥੈਟਿਕ ਦੇ ਅਧੀਨ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੈਂਟੀਲੇਟਰ ਤੇ ਰੱਖਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਤੋਂ ਬੱਚਣ ਵਿਚ ਵੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਹਾਈ-ਫਲੋਅ ਨੈਜ਼ਲ ਆਕਸੀਜਨ (high-flow nasal oxygen) ਅਤੇ ਸੀ ਪੀ ਏ ਪੀ (CPAP), ਦੋਵਾਂ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ, ਉਹ ਘੁੱਟਨ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸੀ ਪੀ ਏ ਪੀ (CPAP) ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਿਮਾਰ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਵਾ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਤੁਹਾਡੀ ਉਲਟੀ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨੱਕ ਅਤੇ ਮੂੰਹ ਦੇ ਦੁਆਲੇ ਦਬਾਓ ਕਾਰਨ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਕੁਝ ਫੋੜਿਆਂ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇਲਾਜ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਕ ਸਟੈਂਡਰਡ ਮਾਸਕ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨੱਕ ਵਿਚ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਆਕਸੀਜਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਮੂੰਹ/ਨੱਕ ਦੇ ਸੁੱਕ ਜਾਂ ਘੁੱਟਨ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਦੇ ਬਿਨਾਂ ਹੋਰ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਦਾ ਸੰਯੋਜਕ ਕੌਣ ਹੈ?

ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਨੂੰ (ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ਼ ਵਾਰਵਿਕ) (University of Warwick) ਪ੍ਰੋਫ਼ੈਸਰ ਗੇਵਿਨ ਪਰਕਿਨਸਨ ਅਤੇ (ਕੁਇਨਜ਼ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਬੈਲਫਾਸਟ) (Queen's University Belfast) ਪ੍ਰੋਫ਼ੈਸਰ ਮੈਕਔਲੇ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੇ ਕਲੀਨੀਸ਼ਿਅਨਾਂ ਅਤੇ ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਦੁਆਰਾ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਿਸਨੇ ਕੀਤੀ ਹੈ?

ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਆਜ਼ਾਦਾਨਾ ਐਨ ਐਚ ਐਸ ਰਿਸਰਚ ਐਥਿਕਸ ਕਮੇਟੀ (NHS Research Ethics Committee) ਲੰਡਨ-ਬ੍ਰਿਗਟਨ ਐਂਡ ਸੁਸੈਕਸ ਰਿਸਰਚ ਐਥਿਕਸ ਕਮੇਟੀ (London - Brighton & Sussex Research Ethics Committee) ਅਤੇ ਹੈਲਥ ਰਿਸਰਚ ਅਥਾਰਟੀ (Health Research Authority) ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਰਾਏ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਵਰਤਾਂਗੇ? ਕੀ ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਮੇਰੇ ਭਾਗ ਲੈਣ ਨੂੰ ਗੋਪਨੀਯ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ਼ ਵਾਰਵਿਕ (University of Warwick) ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਦੇ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਕੰਟਰੋਲਰ ਵੱਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਧਿਆਨ ਰੱਖਣ ਲਈ ਅਤੇ ਇਸਦੀ ਸਹੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ। ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਨੂੰ ਕਰਨ ਲਈ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਮੈਡੀਕਲ ਰਿਕਾਰਡਾਂ, ਜੀ ਪੀ (GP) ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਐਨ ਐਚ ਐਸ (NHS) ਡਾਟਾ ਸਰੋਤਾਂ, ਅਤੇ ਇੰਟੈਂਸਿਵ ਕੇਅਰ ਨੈਸ਼ਨਲ ਆਡਿਟ ਅਤੇ ਰਿਸਰਚ ਸੈਂਟਰ (Intensive Care National Audit and Research Centre) ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਵਰਤ ਰਹੇ ਹੋਵਾਂਗੇ। ਨਸਲ ਅਤੇ ਜਾਤੀਅਤਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਅੰਕੜਿਆਂ ਨੂੰ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਹਸਪਤਾਲ ਦਾ ਅਮਲਾ ਅਤੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ਼ ਵਾਰਵਿਕ (University of Warwick) ਦਾ ਅਮਲਾ ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਦੇ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਚਿਕਿਤਸਕ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਤੋਂ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ਼ ਵਾਰਵਿਕ (University of Warwick) ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਤਰ ਕਰੇਗਾ। ਅਸੀਂ ਕੇਵਲ ਉਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਾਂਗੇ ਜੋ ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਲਈ ਵਾਕਈ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਅਸੀਂ ਕੁਝ ਪਛਾਣਯੋਗ (ਜਿਵੇਂ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ, ਜਨਮ ਤਾਰੀਖ) ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਬਾਰੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਤਾਂਗੇ, ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਦੇਖਭਾਲ ਦੇ ਲਈ ਅਤੇ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਗੁਣਵੱਤਤਾ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰਿਕਾਰਡ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਐਨ ਐਚ ਐਸ (NHS) ਹਸਪਤਾਲ ਦਾ ਸਟਾਫ਼ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤਰੀਕਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਇਹ ਵੇਰਵੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ਼ ਵਾਰਵਿਕ (University of Warwick) ਨੂੰ ਭੇਜ ਦੇਵੇਗਾ। ਅਧਿਐਨ ਡਾਟਾ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਹ ਕੇਵਲ ਅਧਿਕ੍ਰਿਤ ਅਮਲੇ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਵਿਚ ਹੋਵੇਗਾ। ਕੇਵਲ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵਿਖੇ ਦੇ ਖਾਸ ਭੂਮਿਕਾਵਾਂ (ਉਦਾ ਡਾਟਾ ਇਕੱਤਰਣ ਦੀ ਆਡਿਟਿੰਗ, ਹੋਰ ਐਨ ਐਚ ਐਸ (NHS) ਡਾਟਾ ਦੇ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਡਾਟਾ ਨੂੰ ਲਿੰਕ ਕਰਨਾ) ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਤੁਹਾਡੀ ਪਛਾਣ ਕਰਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਹੋਣਗੇ।

ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ਼ ਵਾਰਵਿਕ (University of Warwick) ਅਤੇ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਹਸਪਤਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਅਧਿਐਨ ਦੇ ਸਮਾਪਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 10 ਸਾਲ ਤੱਕ ਰੱਖਣਗੇ।

ਆਪਣੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ, ਇਸਨੂੰ ਬਦਲਨ ਜਾਂ ਇਸਦੀ ਥਾਂ ਬਦਲਣ ਸਬੰਧੀ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ ਸੀਮਤ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਖੋਜ ਦੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਅਤੇ ਸਟੀਕ ਹੋਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਖਾਸ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਭਾਲਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ

ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਲਈ, ਅਸੀਂ ਜਿੰਨਾ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕੇ ਨਿੱਜੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਪਹਿਚਾਣਯੋਗ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਾਂਗੇ।

ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਸਟੀਕਤਾ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ਼ ਵਾਰਵਿਕ (University of Warwick) ਅਤੇ ਨਿਯਾਮਕ ਸੰਗਠਨਾਂ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀ ਤੁਹਾਡੇ ਚਿਕਿਤਸਕ ਅਤੇ ਖੋਜ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹਨ।
ਉਹ ਲੋਕ ਜੋ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਛਾਨਣ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਉਹ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ, ਐਨ ਐਚ ਐਸ (NHS) ਨੰਬਰ ਸੀ ਐਚ ਆਈ (CHI) ਨੰਬਰ ਜਾਂ ਸੰਪਰਕ ਵੇਰਵਿਆਂ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ।

ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਖੋਜ ਲਈ ਵੀ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਖੋਜ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇ ਵਿਸ਼ਾਗੋਚਰ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤੇ ਡਾਟਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਖੋਜ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਦਾ ਵਿਕਲਪ ਹੋਏਗਾ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਦੇਖਭਾਲ ਲਈ ਰਾਜ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸਲਾਹ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਤੁਹਾਡੀ ਗੋਪਨੀਯ ਮਰੀਜ਼ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ ਮਕਸਦਾਂ ਲਈ ਸੰਗਠਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। (ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸਮਾਜਕ ਦੇਖਭਾਲ ਦੇ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਆਫ਼ ਸਟੇਟ (ਇੰਗਲੈਂਡ) ਦੀ ਸਲਾਹ ਉੱਤਰੀ ਆਇਰਲੈਂਡ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਡਾਟਾ ਉੱਪਰ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ)।

ਜੇ ਮੈਨੂੰ ਅਧਿਐਨ ਦੇ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ, ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਜਾਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਜੇ ਕੁਝ ਗਲਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?
ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪਰਚੇ ਨੂੰ ਦੇਖੋ - ਇਸ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਿਵੇਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਦੇ ਬਾਰੇ ਉੱਪਰ ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਅਧਿਐਨ ਦੇ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਮੈਂ ਕਿਸ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਾਂ?
ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹਸਪਤਾਲ ਦੀ ਮੈਡੀਕਲ ਟੀਮ ਦੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ। ਅਧਿਐਨ ਦੇ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਵੈਬਸਾਇਟ ਤੇ ਵੀ ਉਪਲਬੱਧ ਹੋਏਗੀ
https://warwick.ac.uk/fac/sci/med/research/ctu/trials/recovery-rs/).

ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪਰਚੇ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਧੰਨਵਾਦ